

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

25 april 2018

WETSONTWERP
tot wijziging van het consulaire Wetboek

TEKST AANGENOMEN

DOOR DE COMMISSIE
VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

WETSONTWERP
tot wijziging van het Consulaire Wetboek
(nieuw opschrift)

Zie:

Doc 54 **2989/ (2017/2018):**

001: Wetsontwerp.
002: Amendementen.
003: Verslag.

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

25 avril 2018

PROJET DE LOI
modifiant le Code consulaire

TEXTE ADOPTÉ

PAR LA COMMISSION
DES RELATIONS EXTÉRIEURES

PROJET DE LOI
modifiant le Code consulaire

Voir:

Doc 54 **2989/ (2017/2018):**

001: Projet de loi.
002: Amendements.
003: Rapport.

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Democratisch en Vlaams
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
cdH	:	centre démocrate Humaniste
VB	:	Vlaams Belang
PTB-GO!	:	Parti du Travail de Belgique – Gauche d'Ouverture
DéFI	:	Démocrate Fédéraliste Indépendant
PP	:	Parti Populaire
Vuye&Wouters	:	Vuye&Wouters

Afkortingen bij de nummering van de publicaties:

DOC 54 0000/000:	Parlementair document van de 54 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag
CRABV:	Beknopt Verslag
CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen)
PLEN:	Plenum
COM:	Commissievergadering
MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

Abréviations dans la numérotation des publications:

DOC 54 0000/000:	Document parlementaire de la 54 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif
QRVA:	Questions et Réponses écrites
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral
CRABV:	Compte Rendu Analytique
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN:	Séance plénière
COM:	Réunion de commission
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers

Bestellingen:
Natieplein 2
1008 Brussel
Tel. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.dekamer.be
e-mail : publicaties@dekamer.be

De publicaties worden uitsluitend gedrukt op FSC gecertificeerd papier

Publications officielles éditées par la Chambre des représentants

Commandes:
Place de la Nation 2
1008 Bruxelles
Tél. : 02/ 549 81 60
Fax : 02/549 82 74
www.lachambre.be
courriel : publications@lachambre.be

Les publications sont imprimées exclusivement sur du papier certifié FSC

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

Art. 2

In artikel 1 van het Consulair Wetboek wordt de bepaling onder 15° vervangen als volgt:

“15° Consulaire bevolkingsregisters: de bevolkingsregisters die in een consulaire post worden gehouden, inbegrepen in elektronische vorm;”

Art. 3

Artikel 1 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met de bepaling onder 16°, luidende:

“16° de consulaire bijstand: de in artikel 5, e) van het Verdrag van Wenen van 24 april 1963 inzake consulaire verkeer bedoelde consulaire werkzaamheden voor wat betreft de natuurlijke personen.”

Art. 4

Artikel 1 van hetzelfde Wetboek wordt aangevuld met een lid, luidende:

“Het gebruik van het woord “Belg” in deze wet is gemeenslachtig.”

Art. 5

In hetzelfde Wetboek wordt een artikel 4/1 ingevoegd, luidende:

“Art. 4/1. De diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposten zijn bevoegd voor de toepassing van de coördinatie en samenwerking voorzien in de richtlijn (EU) 2015/637 van de Raad van 20 april 2015 betreffende de coördinatie- en samenwerkingsmaatregelen ter vergemakkelijking van de consulaire bescherming van niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen en tot intrekking van Besluit 95/553/EG.”

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

Dans l'article 1^{er} du Code consulaire, le 15° est remplacé par ce qui suit:

“15° Registres consulaires de population: les registres de population tenus dans les postes consulaires, y compris sous forme électronique;”

Art. 3

L'article 1^{er} du même Code est complété par le 16° rédigé comme suit:

“16° l'assistance consulaire: les fonctions consulaires visées à l'article 5, e) de la Convention de Vienne du 24 avril 1963 sur les relations consulaires, pour ce qui concerne les personnes physiques.”

Art. 4

L'article 1^{er} du même Code est complété par un alinéa rédigé comme suit:

“L'usage du mot “Belge” dans la présente loi est épïcène .”

Art. 5

Dans le même Code , il est inséré un article 4/1 rédigé comme suit:

“Art. 4/1. Les missions diplomatiques, à l'exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière sont compétents pour l'application de la coordination et coopération prévue dans la directive (UE) 2015/637 du Conseil du 20 avril 2015 établissant les mesures de coordination et de coopération nécessaires pour faciliter la protection consulaire des citoyens de l'Union non représentés dans des pays tiers et abrogeant la décision 95/553/CE.”

Art. 6

In hetzelfde Wetboek, wordt een hoofdstuk 13 ingevoegd, luidende “De consulaire bijstand aan de Belgen en aan de niet-vertegenwoordigde burgers van de Europese Unie”.

Art. 7

In hoofdstuk 13, ingevoegd bij artikel 6, wordt een artikel 75 ingevoegd, luidende:

“Art. 75. De consulaire bijstand is uitsluitend voorbehouden voor Belgen en voor de niet-vertegenwoordigde burgers van de Unie in derde landen die worden gelijkgesteld met de Belgen voor wat betreft het verlenen van bijstand. Het is in die zin dat, op artikel 92 na, in de volgende artikels “Belg” hierna moet worden gelezen.”

Art. 8

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 76 ingevoegd, luidende:

“Art. 76. De consulaire bijstand wordt gegeven door de diplomatieke zendingen, uitgezonderd de permanente vertegenwoordigingen, en de consulaire beroepsposten binnen hun ambtsgebied respectievelijk consular ressort.

Zij kan binnen hun consular ressort gegeven worden door de ereconsulaire posten onder de verantwoordelijkheid van de territoriaal bevoegde post.

In dit hoofdstuk wordt onder post verstaan: een diplomatieke zending, uitgezonderd permanente vertegenwoordigingen, of een consulaire beroepspost.”

Art. 9

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 77 ingevoegd, luidende:

“Art. 77. De posthoofden houden rekening met de persoonlijke veiligheid van de leden van hun personeel bij de organisatie en de uitvoering van de consulaire bijstand.”

Art. 10

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 78 ingevoegd, luidende:

Art. 6

Dans le même Code, il est inséré un chapitre 13, intitulé “L’assistance consulaire aux Belges et aux citoyens de l’Union européenne non représentés”.

Art. 7

Dans le chapitre 13 inséré par l’article 6, il est inséré un article 75 rédigé comme suit:

“Art. 75. L’assistance consulaire est exclusivement réservée aux Belges et aux citoyens de l’Union non représentés dans des pays tiers assimilés aux Belges pour ce qui concerne l’octroi de l’assistance. C’est en ce sens qu’il faudra comprendre “Belge” dans les articles subséquents, à l’exception de l’article 92.”

Art. 8

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 76 rédigé comme suit:

“Art. 76. L’assistance consulaire est accordée par les missions diplomatiques, à l’exception des représentations permanentes, et les postes consulaires de carrière dans, respectivement, leur juridiction ou circonscription consulaire.

Elle peut être accordée dans leur circonscription consulaire par les postes consulaires honoraires sous la responsabilité du poste territorialement compétent.

Dans ce chapitre on entend par poste: une mission diplomatique, à l’exception des représentations permanentes, ou un poste consulaire de carrière.”

Art. 9

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 77 rédigé comme suit:

“Art. 77. Les chefs de poste tiennent compte de la sécurité personnelle des membres de leur personnel dans l’organisation et l’exécution de l’assistance consulaire.”

Art. 10

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 78 rédigé comme suit:

“Art. 78. De consulaire bijstand heeft betrekking op de volgende omstandigheden:

- 1° een overlijden van een Belg;
- 2° een ernstig ongeval overkomen aan een Belg;
- 3° een ernstig misdrijf waarvan een Belg slachtoffer is;
- 4° een onrustwekkende verdwijning van een Belg
- 5° een aanhouding of hechtenis van een Belg;
- 6° een extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt;
- 7° een zware consulaire crisis;
- 8° een internationale kinderontvoering wanneer het kind en/of één van de ouders Belg is.

De Koning bepaalt de praktische nadere regels inzake het verschaffen van consulaire bijstand in deze verschillende situaties.”

Art. 11

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 79 ingevoegd, luidende:

“Art. 79. Kunnen geen aanspraak maken op de consulaire bijstand de Belgen die ook de nationaliteit bezitten van de staat waar de consulaire bijstand gevraagd wordt, wanneer de instemming van de lokale autoriteiten vereist is.”

Art. 12

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 80 ingevoegd, luidende:

“Art. 80. Het behoort de posten in geen enkel geval toe om zich in de plaats te stellen van een Belg of zijn naasten bij de beslissingen inzake medische behandelingen en de keuze van artsen of verzorgingsinstellingen.”

Art. 13

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 81 ingevoegd, luidende:

“Art. 81. De Koning bepaalt de categorieën van personen die kunnen gedefinieerd worden als zijnde “naasten”

“Art. 78. L’assistance consulaire concerne les situations suivantes:

- 1° le décès d’un Belge;
- 2° l’accident grave survenu à un Belge;
- 3° le crime grave dont est victime un Belge;
- 4° la disparition inquiétante d’un Belge
- 5° l’arrestation ou la détention d’un Belge;
- 6° la situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge;
- 7° la crise consulaire majeure;
- 8° L’enlèvement international d’enfants lorsque l’enfant et/ou un des parents de celui-ci sont Belges.

Le Roi règle les modalités pratiques d’octroi de l’assistance consulaire dans ces différentes situations.”

Art. 11

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 79 rédigé comme suit:

“Art. 79. Ne peuvent prétendre à l’assistance consulaire les Belges qui possèdent aussi la nationalité de l’État dans lequel l’assistance consulaire est demandée, lorsque le consentement des autorités locale est requis.”

Art. 12

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 80 rédigé comme suit:

“Art. 80. Il n’appartient en aucun cas aux postes de se substituer à un Belge ou à ses proches dans les décisions en matière de traitements médicaux et de choix de médecins ou de centres de soins.”

Art. 13

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 81 rédigé comme suit:

“Art. 81. Le Roi détermine les catégories de personnes qui peuvent être définies comme “proches” au

in de zin van dit wetboek alsook de gepaste wijze waarop de posten en het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking met deze naasten communiceren.”

Art. 14

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 82 ingevoegd, luidende:

“Art. 82. Behalve in noodgevallen, kan de consulaire bijstand enkel aan een Belg gegeven worden nadat hij bewezen heeft alle andere hulpmogelijkheden waarvan hij zou kunnen genieten door tussenkomst van derden uit te hebben geput.

Onder derden wordt hier verstaan: werkgever, verzekeringen, ziekenfonds, tour operators, transportbedrijven en naasten.”

Art. 15

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 83 ingevoegd, luidende:

“Art. 83. Kunnen geen aanspraak maken op de consulaire bijstand in de omstandigheden zoals beschreven in artikel 78, de Belgen die:

1° zich begeven hebben naar een gebied waarvoor het reisadvies van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking alle reizen afraadt;

2° zich begeven hebben naar een gebied waar een gewapend conflict woedt;

3° geen gevolg hebben gegeven aan de oproep van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking om het gebied waar zij verblijven te verlaten;

4° buitensporige risico's nemen zonder zich overeenkomstig te verzekeren.

Art. 16

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 84 ingevoegd, luidende:

“Art. 84. Boven het bedrag bepaald door de Koning en met uitzondering van de kosten gedragen in het kader

sens du présent code et la voie appropriée par laquelle les postes et l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, communiquent avec ces proches.”

Art. 14

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 82 rédigé comme suit:

“Art. 82. Sauf dans les cas d'urgence, l'assistance consulaire ne peut être accordée au Belge qu'après qu'il a prouvé avoir épuisé toutes les possibilités de secours dont il pourrait bénéficier suite à l'intervention de tiers.

Par tiers, on entend ici: employeur, les assurances, la mutuelle, les tour-opérateurs, les compagnies de transport et les proches.”

Art. 15

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 83 rédigé comme suit:

“Art. 83. Ne peuvent pas prétendre à l'assistance consulaire dans le cadre des situations décrites à l'article 78, les Belges qui:

1° se sont rendus dans une région pour laquelle un avis de voyage du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement déconseille tout voyage;

2° se sont rendus dans une région où sévit un conflit armé;

3° n'ont pas donné suite à l'appel du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement de quitter la région où ils séjournent;

4° prennent des risques démesurés, sans s'assurer en conséquence.

Art. 16

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 84 rédigé comme suit:

“Art. 84. Au-delà du montant déterminé par le Roi et à l'exception des frais encourus dans le cadre de l'article

van artikel 92, zijn de kosten van de consulaire bijstand terugbetaalbare voorschotten.

De Koning bepaalt de nadere regels van de terugbetaling.”

Art. 17

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 85 ingevoegd, luidende:

“Art. 85. Wanneer de post kennis heeft van het overlijden van een Belg en bevestiging gekregen heeft vanwege de officiële overheden, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten ervan inlicht.

De post en het hoofdbestuur informeren, op hun vraag, de naasten van de overleden Belg over de nadere regels van de uitvaart ter plaatse of van de repatriëring van het stoffelijk overschot naar België.

Wanneer er geen naasten zijn of deze niet binnen een redelijke termijn kunnen geïdentificeerd worden, neemt de post als een goede huisvader de nodige schikkingen om ter plaatse een eenvoudige en waardige uitvaart van de overledene te verzekeren.”

Art. 18

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 86 ingevoegd, luidende:

“Art. 86. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig ongeval overkomen aan een Belg, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die, behoudens bezwaar van de betrokken Belg, de naasten informeert.”

Art. 19

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 87 ingevoegd, luidende:

“Art. 87. Wanneer de post kennis heeft van een ernstig misdrijf waarvan een Belg het slachtoffer werd, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken,

92, les frais de l’assistance consulaire sont des avances remboursables.

Le Roi détermine les modalités de remboursement.”

Art. 17

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 85 rédigé comme suit:

“Art. 85. Lorsque le poste a connaissance du décès d’un Belge et a reçu confirmation des autorités officielles, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui en informe les proches.

Le poste et l’administration centrale informent à leur demande les proches du Belge décédé des modalités relatives aux funérailles sur place ou au rapatriement de la dépouille en Belgique.

En cas d’absence de proches ou d’impossibilité de les identifier dans un délai raisonnable, le poste prend les mesures nécessaires en bon père de famille pour assurer au défunt des funérailles simples et dignes sur place.”

Art. 18

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 86 rédigé comme suit:

“Art. 86. Lorsque le poste a connaissance d’un accident grave survenu à un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe, sauf objection du Belge concerné, les proches.”

Art. 19

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 87 rédigé comme suit:

“Art. 87. Lorsque le poste a connaissance d’un crime grave dont a été victime un Belge, il rapporte cette information à l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur

Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die, behoudens bezwaar van het slachtoffer, de naasten inlicht.

De post verzekert er zich van dat de lokale overheden de zaak in behandeling genomen hebben.”

Art. 20

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 88 ingevoegd, luidende:

“Art. 88. Wanneer de post kennis heeft van de onrustwekkende verdwijning van een Belg, rapporteert hij deze informatie aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten en de bevoegde Belgische overheden inlicht.

De post verzekert er zich van dat de lokale overheden de zaak in behandeling genomen hebben en dringt er bij hen op aan de gepaste maatregelen te nemen.”

Art. 21

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 89 ingevoegd, luidende:

“Art. 89. Wanneer de post kennis heeft van de aanhouding of de hechtenis van een Belg rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking die de naasten inlicht op verzoek van de betrokken Belg.

Wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg onbekwaam is, informeert de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking ambtshalve de naasten.

De federale overheidsdienst Buitenlandse zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking meldt de aanhouding of de hechtenis aan de Belgische gerechtelijke overheden wanneer de feiten de openbare veiligheid van België aanbelangen.

De Koning bepaalt in welke andere gevallen de aanhouding en de hechtenis gemeld wordt aan de Belgische gerechtelijke autoriteiten.

De post ziet erop toe dat de rechten van verdediging van de aangehouden of in hechtenis genomen Belg geëerbiedigd worden en dat de omstandigheden waarin

et Coopération au Développement, lequel informe les proches, sauf objection de la victime.

Le poste s'assure que les autorités locales traitent l'affaire.”

Art. 20

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 88 rédigé comme suit:

“Art. 88. Lorsque le poste a connaissance de la disparition inquiétante d'un Belge, il rapporte cette information à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel en informe les proches et les autorités belges compétentes.

Le poste s'assure que les autorités locales traitent l'affaire et les presse de prendre les mesures adéquates.”

Art. 21

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 89 rédigé comme suit:

“Art. 89. Lorsque le poste a connaissance de l'arrestation ou de la détention d'un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, qui informe les proches, à la demande du Belge concerné.

Lorsque le Belge arrêté ou détenu est incapable, le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les proches de sa propre initiative.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement signale l'arrestation ou la détention aux autorités judiciaires belges si les faits touchent à la sécurité publique de la Belgique.

Le Roi détermine dans quels autres cas l'arrestation et la détention seront signalées aux autorités judiciaires belges.

Le poste veille à ce que les droits de la défense du Belge arrêté ou détenu soient respectés et que les conditions de son arrestation ou de sa mise en détention

hij aangehouden of in hechtenis genomen is, beantwoorden aan de internationale normen ter zake en aan de rechten van de mens.

De post geeft geen juridisch advies aan de aangehouden of in hechtenis genomen Belg.

De post kan de Belg en zijn naasten de volgende inlichtingen geven:

1° de bestaande verdragen tussen België en de Staat waar de aanhouding of hechtenis plaats gevonden heeft;

2° een lijst van advocaten.

Wanneer de hechtenis plaats vindt in een land buiten de Europese Unie en indien de betrokken Belg dat wenst, bezoekt de post hem volgens de nadere regels bepaald door de Koning.

Wanneer de aanhouding of de hechtenis van een Belg door een buitenlandse overheid verricht is op verzoek van de Belgische gerechtelijke autoriteiten of wanneer de aangehouden of in hechtenis genomen Belg het voorwerp uitmaakt van een aanhoudingsmandaat in België, kan de post zich onthouden van de consulaire bijstand."

Art. 22

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 90 ingevoegd, luidende:

"Art. 90. Wanneer de post kennis heeft van de extreme noodtoestand waarin een Belg zich bevindt, rapporteert hij deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking licht, op verzoek van de betrokken Belg, de naasten in.

De post helpt de betrokken Belg bij het zoeken van bijstand of bescherming door de lokale overheid of door lokale liefdadigheidsorganisaties."

Art. 23

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 91 ingevoegd, luidende:

soient conformes aux normes internationales en la matière et compatibles avec les droits de l'homme.

Le poste ne fournit pas d'avis juridique au Belge arrêté ou détenu.

Le poste peut fournir au Belge et à ses proches les informations suivantes:

1° les traités existants entre la Belgique et l'État où a eu lieu l'arrestation ou la détention;

2° une liste d'avocats.

Si la détention a lieu dans un pays hors de l'Union européenne, et si le Belge concerné le souhaite, le poste lui rend visite selon les modalités définies par le Roi.

Lorsque l'arrestation ou la détention d'un Belge est effectuée par l'autorité étrangère à la requête des autorités judiciaires belges, ou lorsque le Belge arrêté ou détenu fait l'objet d'un mandat d'arrêt en Belgique, le poste peut s'abstenir de fournir l'assistance consulaire prévue."

Art. 22

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 90 rédigé comme suit:

"Art. 90. Lorsque le poste a connaissance de la situation de détresse extrême dans laquelle se trouve un Belge, il rapporte cette information dans les meilleurs délais à l'administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe, à la demande du Belge concerné, les proches.

Le poste assiste le Belge concerné dans la recherche de secours ou de protection par l'autorité locale ou d'associations de bienfaisance locales."

Art. 23

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 91 rédigé comme suit:

“Art. 91. De post maakt en actualiseert regelmatig een vertrouwelijk crisisdossier waarvan de samenstelling bepaald wordt door de Koning.

Wanneer een zware consulaire crisis uitbreekt, rapporteert de post deze informatie zo snel mogelijk aan het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking, die op hun verzoek en op de meest geschikte wijze de naasten van een Belg die in het getroffen gebied verblijft informeert.

In geval van evacuatie stelt de minister de lijst van categorieën van begunstigten op.

Naargelang van de omvang en de intensiteit van de crisis beslist de minister over de opening van het Crisiscentrum van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.”

Art. 24

In hetzelfde hoofdstuk 13 wordt een artikel 92 ingevoegd, luidende:

“Art. 92. Wanneer de post kennis heeft van een geval van internationale kinderontvoering waarbij het kind en/of één van de ouders Belg is, informeert hij zo snel mogelijk het hoofdbestuur van de federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

De federale overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking informeert de ouders die daarom vragen over de bilaterale en multilaterale verdragen inzake internationale kinderontvoering.

Wanneer geen enkel bilateraal of multilateraal verdrag van toepassing is op het geval van internationale kinderontvoering, kan de post bijstand geven aan de ouders in de volgende domeinen:

1° internationale familiale bemiddeling;

2° facilitering van de contacten tussen ouders en kinderen.

De Koning bepaalt de nadere regels van de tussenkomst in deze twee domeinen.”

“Art. 91. Le poste dresse et remet régulièrement à jour un dossier de crise confidentiel dont la composition est déterminée par le Roi.

Lorsqu’ une crise consulaire majeure éclate, le poste rapporte cette information dans les meilleurs délais à l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement, lequel informe à leur demande et par la voie la plus appropriée les proches d’un Belge séjournant dans la région touchée.

En cas d’évacuation, le ministre établit la liste des catégories des bénéficiaires.

En fonction de l’étendue et de l’intensité de la crise, le ministre décide de l’ouverture du Centre de crise du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement.”

Art. 24

Dans le même chapitre 13, il est inséré un article 92 rédigé comme suit:

“Art. 92. Lorsque le poste a connaissance d’un cas d’enlèvement international d’enfant dans lequel l’enfant et/ou un des parents de celui-ci sont Belges, il en informe l’administration centrale du Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement dans les meilleurs délais.

Le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au Développement informe les parents qui en font la demande des traités bilatéraux et multilatéraux en matière d’enlèvement international d’enfants.

Lorsqu’ aucun traité bilatéral ou multilatéral est applicable au cas d’enlèvement international d’enfants, le poste peut fournir une assistance aux parents dans les domaines suivants:

1° médiation familiale internationale;

2° facilitation des contacts entre parents et enfants.

Le Roi règle les modalités d’intervention dans ces deux domaines.”

Art. 25 (nieuw)

Deze wet treedt in werking de dag waarop ze in het *Belgisch Staatsblad* wordt bekendgemaakt.

Art. 25 (nouveau)

La présente loi entre en vigueur le jour de sa publication au *Moniteur belge*.